

Dear friends of FISAIC,

The months have flown by and the FISAIC's annual events have already begun. The first was the Model Railway Exhibition in Gera, (DE) from April 3 to 7, which was a great success with many visitors on the opening days. This will be followed by the Esperantists' Congress in Žilina (SVK) from April 30 to May 04, at which FISAIC will be represented by IFEF and later by the major choir and music festival which will take place in Luxembourg (LUX) from June 26 to 29. These events are planned before the summer holidays. New events will follow in the autumn after the General Assembly. The Radio Amateurs' Congress in Caserta (IT) from September 08 to 12 and the Photo exhibition in Bad Salzuflen (DE) from October 09 to 12. We are sure that all our events will be a great success because the organizers make a great effort and take care of every detail.

As you know, our annual General Assembly will be take place from September 4 to 7 in Caserta (IT). The issue that was raised at the last year's General Assembly in Sofia (FISAIC's financial support to the organizing countries) will be on the agenda this year. Unfortunately only few countries have responded to the questionnaire, that was sent out twice, or only a few proposals have been received. As a result, we don't know exactly what the countries think about this issue. We would like to ask those who have not yet responded, to send their ideas to the General Secretary again by **30.4.25**, so that the working group, is to meet at the General Assembly in advance, can work out a constructive proposal that can be discussed by the member countries and if necessary, already adopted.

I would like to remind you to submit the Statistics for 2024, so that the data can be available at the General Assembly in Caserta.

Finally, I would like to wish you and your families a "Happy Easter" – see you again soon.

Best regards.



Liebe Freunde der FISAIC,

Die Monate vergehen wie im Flug und die jährlichen FISAIC-Veranstaltungen haben bereits begonnen. Die Erste war die Modellbahnausstellung in Gera (D) vom 3.-7.4., die an den Öffnungstagen, ein großer Erfolg mit vielen Besuchern war. Es folgt der Esperantistenkongress in Žilina (SVK) von 29.4.-3.5., bei dem die FISAIC durch die IFEF ebenfalls vertreten sein wird, und später das große Chor und Musik-Festival, das vom 26. bis 29.6. in Luxemburg (LUX) stattfindet. Diese Veranstaltungen sind noch vor den Sommerferien geplant. Nach der Generalversammlung werden im Herbst, dann der Kongress der Funkamateure in Caserta (IT) von 8.-12.10. und die Fotoausstellung von 9.-12.10. in Bad Salzuflen (D) folgen. Wir sind sicher, dass alle unsere Veranstaltungen ein großer Erfolg sein werden, denn die Organisatoren bemühen sich riesig darum und kümmern sich um jedes Detail.

Unsere jährliche Generalversammlung wird, wie ihr wisst, vom 4.-7.9. in Caserta (IT) stattfinden. Die Frage, die auf der letztjährigen Generalversammlung in Sofia aufgeworfen wurde (finanzielle Unterstützung des FISAIC für die ausrichtenden Länder), wird dieses Jahr auf der Tagesordnung stehen. Leider haben auf den bereits zweimal ausgesendet Fragebogen, nur wenige Länder geantwortet, bzw. sind nur einzelne Vorschläge eingegangen. Folglich wissen wir nicht genau, wie die Länder genau darüber denken. Wir möchten diejenigen, die bis jetzt nicht geantwortet haben, bitten, noch mals bis **30.4.25** ihre Vorstellungen an das Generalsekretariat zu übermitteln, damit die Arbeitsgruppe, die bei der Generalversammlung im Vorfeld tagen soll, einen konstruktiven Vorschlag erarbeiten kann, welcher von den Mitgliedsländern diskutiert und gegebenenfalls auch bereits beschlossen werden kann.

Ebenfalls möchte ich euch daran erinnern, die Statistik für das Jahr 2024 zu übermitteln, damit die Daten bei der Generalversammlung in Caserta vorliegen.

Abschließend wünsche ich euch und euren Familien ein "Frohes Osterfest" – auf ein baldiges Wiedersehen .

Mit lieben Grüßen



Chers amis de la FISAIC,

Les mois ont passé et les événements annuels de la FISAIC ont déjà commencé. Le premier a été l'exposition de modélisme ferroviaire à Gera (DE) du 3 au 7 avril, qui a connu un grand succès avec de nombreux visiteurs dès les premiers jours. Il sera suivi par le congrès espérantiste à Žilina (SVK) du 30 avril au 4 mai, où la FISAIC sera représentée par l'IFEFF, et plus tard par le grand festival de musique et de chorale qui aura lieu à Luxembourg (LUX) du 26 au 29 juin. Ces événements sont prévus avant les vacances d'été. D'autres suivront à l'automne après l'Assemblée générale. Le congrès des radioamateurs à Caserta (IT) du 08 au 12 septembre et l'exposition de photos à Bad Salzuflen (DE) du 09 au 12 octobre. Nous sommes sûrs que tous nos événements seront un grand succès parce que les organisateurs font un grand effort et prennent soin de chaque détail.

Comme vous le savez, notre Assemblée générale annuelle aura lieu du 4 au 7 septembre à Caserte (IT). La question soulevée lors de l'Assemblée générale de l'année dernière à Sofia (soutien financier de la FISAIC aux pays organisateurs) sera à l'ordre du jour cette année. Malheureusement, peu de pays ont répondu au questionnaire qui a été envoyé à deux reprises, ou seules quelques propositions ont été reçues. Par conséquent, nous ne savons pas exactement ce que les pays pensent de cette question. Nous prions ceux qui n'ont pas encore répondu de faire part de leurs idées au Secrétaire générale avant le **30.4.25**, afin que le groupe de travail qui se réunira lors de l'Assemblée générale puisse élaborer une proposition constructive qui pourra être discutée et éventuellement adoptée par les pays membres.

Je voudrais également vous rappeler d'envoyer les statistiques pour l'année 2024, afin que les données puissent être disponibles lors de l'assemblée générale à Caserte.

Enfin, je vous souhaite à tous, ainsi qu'à vos familles, "Joyeuses Pâques" - et vous dis à bientôt.

Cordialement



Kurt Neuwirth

A handwritten signature in blue ink, which appears to read 'Kurt Neuwirth'.

General President of FISAIC